

ESCOBAR - URIBE ASOCIADOS
A B O G A D O S

Carrera 11A No. 94-76 Of. 305 - P.O. Box 94948, Bogotá, Colombia, S.A.
Tels: (571) 6162051 - 6162061 - 6161859 - 6161869
Fax: (571) 6161889

59

2551/P

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación: 0304026 0308030
Fecha (In): 2003-08-22 14:03:27
Trámite: 011 PCT-PATENT 373 FASE NAL DE USUFRUCH
Dependencia: como división de NUEVAS CREACIONES

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.

Re: Expediente No. 03.048.026
Fase Nacional de Solicitud de Patente PCT a nombre de
SIKA SCHWEIZ AG.

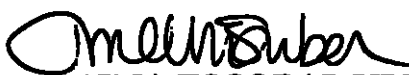
Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en Bogotá, en la Carrera 11 A No. 94-76 Of. 305, obrando como apoderada de la sociedad SIKA SCHWEIZ AG., solicitante de la patente de la referencia, anexo al presente memorial los siguientes documentos:

1. Documento de cesión suscrito por los inventores a favor de mi mandante.

De conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio, los documentos en inglés que se pretendan aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por lo tanto, los documentos de cesión anexos a este memorial son válidamente presentados en idioma inglés, y con la correspondiente Apostilla.

2. Copia auténtica del poder otorgado por la sociedad SIKA SCHWEIZ AG. y del certificado de existencia y representación legal de dicha sociedad, los cuales han sido debidamente legalizados mediante Apostilla y se encuentran acompañados de la correspondiente traducción oficial al castellano.

Señor Superintendente,


JIMENA ESCOBAR URIBE
C.C.39.779.452 de Usaquén
T.P. 68228
Cód. 5376

POWER OF ATTORNEY

DOCUMENTO DE PODER

The undersigned

acting on behalf of and representing
SIKA SCHWEIZ AG

a company organized under the laws of
SWITZERLAND
domiciled at Töffenwies 16-22, CH-8064 Zürich, Switzerland

hereby appoints

JIMENA ESCOBAR-URIBE and/or IGNACIO ESCOBAR-
URIBE and/or JULIANA ESCOBAR-URIBE

domiciled at Bogota, Colombia
CARRERA 11 A No. 94-76 OF. 305-306

as our true and legal attorneys with the necessary powers: 1. to apply to the administrative, judicial and police authorities of the Republic of Colombia, in any instance or appeal, for obtaining registration of patents, utility models, industrial designs, commercial ensigns, trade and domain names, trademarks, copyrights and neighbouring rights, plant varieties, health licenses as well as their assignments, extensions, renewals, changes of name and domicile; 2. to prepare, apply for, obtain, execute and register contracts, licenses, authorisations and registrations of any kind; 3. to intervene as plaintiffs or defendants, in any instance or appeal, before any judge, court, tribunal, corporation, public officer or authority in any judicial, administrative or police action, such as: actions dealing with commercial ensigns and names; oppositions against trademark registrations; caducity and nullity actions; recovery actions, actions arising from obtainment and working of license agreements; actions dealing with unfair competition; criminal actions; actions claiming indemnity for damages, complaints or remarks on all sort of industrial property matters; the performance of precautionary measures, and in any other similar action, measure or appeal related to industrial property matters, copyrights and neighbouring rights and obtentor of plant varieties rights.

To this effect, we hereby authorise them to file applications, make descriptions, amendments, protests, declarations, oppositions, cancellations, appeals and claims; to pay taxes, quotas and liens as provided by law; to waive or abandon granted rights or rights in process of being granted, to receive all kind of documents and securities; to issue the respective releases and, in general, to take, before said authorities, pertinent steps to the abovementioned purposes and take all measures they may deem advisable to protect our interests, with all other necessary legal faculties, and we hereby declare as good and valid whatever the attorneys should do to our benefit.

This power comprises the authority to ratify or confirm on our behalf any action, as well as the faculty of receiving, desisting, transacting, compromising, conciliating, substituting and revoking substitutions, taking notifications and appointing judicial or extrajudicial attorneys.

Date: Zürich, July 3, 2003

Sika Schweiz AG

Signature:

Dr. Robert A. Petrisko

.....
Dr. Norman Blank

Los suscritos

obrando en nombre y representación de
SIKA SCHWEIZ AG

una compañía organizada bajo las leyes de
SUIZA
con domicilio en CH-8064 Zürich, Suiza

nombra a

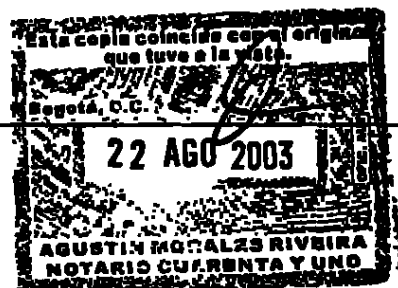
JIMENA ESCOBAR-URIBE y/o IGNACIO ESCOBAR-
URIBE y/o JULIANA ESCOBAR-URIBE

domiciliados en Bogotá, Colombia
CARRERA 11 A No. 94-76 OF. 305-306

apoderados verdaderos y legales con poder especial, amplio y suficiente: 1. para recabar de las oficinas y autoridades colombianas administrativas, judiciales y de policía en cualquier instancia o recurso, la obtención de patentes de invención, modelos de utilidad, diseños industriales, registro de marcas, registro de derechos de autor y derechos conexos, registro de variedades vegetales, depósito de nombres comerciales, nombres de dominio y enseñías, registros sanitarios, así como sus traslapes, prórrogas, renovaciones, cambios de nombre y de domicilio; 2. elaborar, tramitar, solicitar, obtener, realizar, ejecutar y registrar contratos, licencias, autorizaciones y registros de cualesquiera clase; 3. intervenir como demandante o como demandado en cualquier instancia y recurso, y ante cualquier juez, entidad, corporación, funcionario público o autoridad en acciones judiciales, administrativas y de policía, tales como acciones derivadas del nombre o enseña comerciales; observaciones u oposición al registro de marcas; acciones de caducidad y nulidad; acciones reivindicatorias; acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias; acciones de competencia desleal; demandas penales y civiles; acciones de indemnización de perjuicios, reclamos u observaciones a cualquier asunto sobre propiedad industrial; el ejercicio de medidas cautelares y cualesquiera otras acciones, medidas o recursos similares relacionados con la propiedad industrial, los derechos de autor y derechos conexos y los derechos de obtentor de variedades vegetales.

A este efecto, los facultamos para elevar solicitudes, formular descripciones, enmiendas, protestas, declaraciones, oposiciones, cancelaciones, apelaciones y reclamos, pagar impuestos, cuotas y gravámenes prescritos por la ley, renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión; recibir toda clase de documentos y valores dando el descargo respectivo, y, en general, para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al efecto indicado y tomar todas las medidas que creyeren conducentes al resguardo de nuestros intereses, con todas las demás facultades necesarias y por este documento desde ahora declaramos válido y bueno todo cuanto los apoderados hicieran en nuestro beneficio.

Este poder comprende la facultad de ratificar o confirmar en nuestro nombre lo actuado, así como la facultad de desistir, transigir, comprometer, conciliar, sustituir y revocar sustituciones, recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales.



Official Certification

Seen for authentication of the reverse side signatures, affixed in our presence by

1. Mr. Robert Allan PETRISKO, born 27.04.1954, citizen of the United States of America, residing at Goldbacherstrasse 15, 8700 Küsnacht, (who has identified himself by passport)
2. Mr. Dr. Normann Eugen Emil BLANK, born 09.07.1950, citizen of Germany, residing at Wannenstrasse 60, 8610 Uster, (who has identified himself by passport)

who, according to the extract shown to us from the Commercial Register dated 30.06.2003, are entered in the Commercial Register with joint signature by two limited to the headoffice for the

Sika Schweiz AG, having its registered domicile in Zurich.

Zürich, this 3.07.2003

B No. 1467, 1478
Fee: Fr. 50.--



NOTARIAT ALTSTETTEN-ZÜRICH

W. Wieland
Walter Wieland, certifying officer



APOSTILLAS / APOSTILHAS (Convenio de la Haya del 5 de octubre 1961) (Convenção de Haia de 5 de Outubro de 1961)	
1. País: Confederación Suíza, cantón de Zurich Confederação Suíça, Cantão de Zurique El presente documento público / Este documento público	
2. Ha sido firmado por foi assinado por <i>Walter Wieland</i>	
3. Actuando en calidad de na sua qualidade de <i>Notario / Notário</i>	
4. Se halla sellado/timbrado con/está provido do selo/ carimbo do (da) <i>Notariat Altstetten - Zurich</i>	
Certificado	
5. En/em 8090 Zurich/Zurique	6. El/no día 25. Juli 2003
7. Por la Cancilleria de Esta/cancelaria de Zurich pela Chancelaria do E. de Zurich	
8. Con el número/sob o nº <i>11374/2003</i>	
9. Sello/timbre/selo/carimbo <i>Fr. 50.-</i>	10. Firma/Assinatura <i>L. Scharer</i>

60 3
61

BOGOTA D.C. AGOSTO 20, 2003

**TRADUCCIÓN OFICIAL LEGALIZACIONES PODER CONFERIDO POR
SIKA SCHWEIZ AG A JIMENA ESCOBAR-URIBE Y/O IGNACIO ESCOBAR-URIBE Y/O
JULIANA ESCOBAR-URIBE**

(NOTA DEL TRADUCTOR): EL TEXTO DEL PODER ESTA EN IDIOMA INGLES Y EN CASTELLANO.

FECHA: ZURICH JULIO 03, 2003

SIKA SCHWEIZ AG

Firma (HAY UNA FIRMA)
DR. ROBERT A. PETRISKO

(HAY UNA FIRMA)
DR. NORMAN BLANK

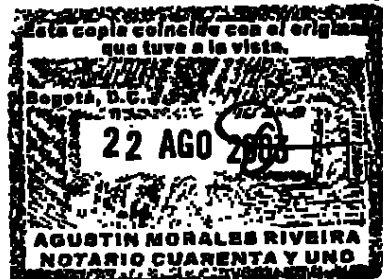
(REVERSO)

CERTIFICACION OFICIAL

**VISTO PARA AUTENTICACIÓN DE LAS FIRMAS DEL REVERSO, ESTAMPADAS EN
NUESTRA PRESENCIA POR:**

1. Sr. Robert Allan PETRISKO, nacido el 27.04.1954 ciudadano de Estados Unidos de America, residente en Goldbacherstrasse 15, 8700 Kussnacht. (quien se ha identificado mediante su pasaporte).
2. Sr. Dr. Norman Eugen Emil BLANK, nacido en 09.07.1950, ciudadano de Alemania, residente en Wannenstrasse 60, 8610 Uster. (quien se identifico mediante su pasaporte).

Quienes de acuerdo con el extracto mostrado a nosotros del Registro Comercial de fecha 30.06.2003, estan registrados en el Registro Comercial con firma conjunta por dos limitados a la oficina principal para



62 4

02. CONT. TRADUCCIÓN OFICIAL LEGALIZACIONES PODER CONFERIDO POR
SIKA SCHWEIZ AG A JIMENA ESCOBAR-URIBE Y/O IGNACIO ESCOBAR-URIBE Y/O JULIANA
ESCOBAR-URIBE

Sika Schweiz AG, con domicilio registrado en Zurich.

Zurich 3.07.2003.

B. NR. Nr. 1467, 1478

Honorarios Fr. 50.

NOTARIA ALTSTETTEN-ZURICH

(HAY FIRMA)

Walter Wieland, Oficial Certificador

APOSTILLE

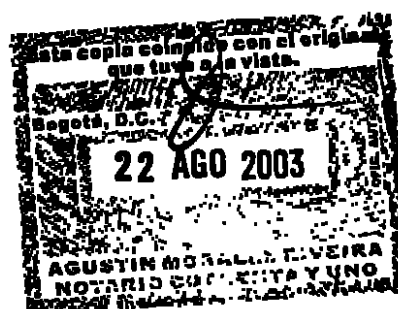
(Convenio de la Haya, Octubre 5, 1961)

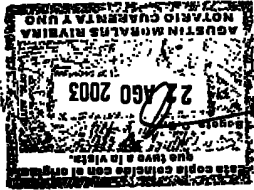
1. PAIS: CON FEDERACIÓN SUIZA, CANTON DE ZURICH
ESTE DOCUMENTO PUBLICO
2. HA SIDO FIRMADO POR WALTER WIELAND
3. ACTUANDO EN SU CALIDAD DE NOTARIO PUBLICO
4. LLEVA EL SELLO/ESTAMPILLA DE NOTARIA ALTSTETTEN -ZURICH

CERTIFICADO

5. EN 8090 ZURICH
 6. EL DIA JULIO 25, 2003
 7. POR LA CHANCILLERÍA DE ESTADO DEL CANTON DE ZURICH
 8. NR. 11374/2003
 9. SELLO/ESTAMPILLA
 10. FIRMADO
 - 30 I. SCHARER
-

Fidel Murcia
FIDEL ANTONIO MURCIA MURCIA
Traductor e Interprete Oficial
Resolución No. 488/94 Ministerio de Justicia





AGUSTIN MORALES NIVINA
NOTARIO CUARTEL VUENO
22 AGO 2003
COYA FERRAZ PARECER EN EL
DOCUMENTO
LAS

AGUSTIN MORALES NIVINA
22 AGO 21 A 10 16
DEPT DE LEGISLACION
SANTAFE DE BUENOS AIRES



HANDELSREGISTERAMT DES KANTONS ZÜRICH

CERTIFICATION

issued by the Commercial Registry of Canton Zurich

It is hereby certified that the following company is entered in the Commercial Register of Canton Zurich: a joint stock company by the name of

Sika Schweiz AG
(Sika Switzerland Ltd) (Sika Suisse SA) (Sika Svizzera SA)

domiciled in Zurich
Address: Tüffenwies 16-22, 8064 Zurich

This company has been entered in the Commercial Register of Canton Zurich since 06 July 1971. It has been entered in the aforementioned register under the following versions:

From 06 July 1971 - 24 April 2002

Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co
(Sika SA, cidevant Kaspar Winkler & Co) (Sika SA, già Kaspar Winkler & Co)

It has been entered since 24 April 2002 under the following name:

Sika Schweiz AG
(Sika Switzerland Ltd) (Sika Suisse SA) (Sika Svizzera SA)

The Commercial Register of Canton Zurich contains particulars in reference to the aforementioned company pertaining to the power of representation, in addition to other particulars. The following is entered in reference to the power of representation, among other things:

Member of the board of directors with sole signatory power:

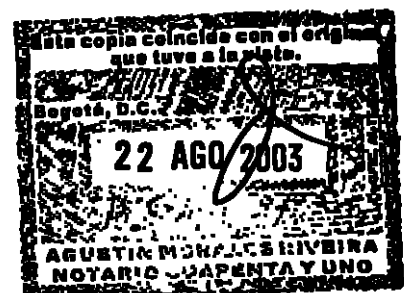
Ming, Dr. Hans Peter, of Lungern, in Zumikon, chairperson of the board of directors-

Member of the board of directors with joint signatory power (minimum of two) restricted to the head office:

Grüebler, Walter, of Wil SG, in Risch, vice-chairperson of the board of directors-----
Bärtschi, Ernst, of Dulliken and Luzern, in Udligenswil-----

Member of the board of directors with joint signatory power (minimum of two):

Läng, Peter, of Utzenstorf, in Oetwil an der Limmat, delegate-----
Burkard, Urs F., of Waltenschwil, in Oberägeri-----



137 ✓
64

Columberg, Dr. Dumeni, of Disentis/Mustér, in Disentis/Mustér-----
Desax, Dr. Marcus, of Disentis/Mustér, in Stäfa-----
Zbinden, Dr. Paul, of Plasselb, in Tafers-----

With joint signatory power (minimum of two):

Tobler, Christoph, of Thal, in Neunforn-----
Weber, Pius, of Sempach, in Hildisrieden-----

Joint signatory power (minimum of two) restricted to the head office:

Angehrrn, Werner, of Zurich, in Uitikon-----
Blank, Dr. Norman, German national, in Uster-----
Bleibler, Alexander, of Uster, in Winterthur-----
Briner, Daniel, of Zurich and Bassersdorf, in Steinmaur-----
Freuler, Thomas, of Basel, in Zurich-----
Gutmann, Walter, of Uetikon am See, in Wädenswil-----
Kissling, André, of Wolfwil, in Merenschwand-----
Kurz, Karl, of Vechigen, in Küssnacht-----
Mettler, Jürg, of Zurich, in Aesch bei Birmensdorf-----
Mösl, Stefan, of Gais, in Zug-----
Nabulon, René, of Urnäsch, in Mönchaltorf-----
Nussbaumer, Gabriel, of Wültnnewil-Flamatt, in Cottens FR-----
Petrisko, Robert, national of USA, in Küssnacht ZH-----
Ponti, Silvio, of St. Gallenkappel, in Zurich-----
Rechsteiner, Alfred, of Rehetobel, in Wiesendangen-----
Scheurer, Alice, of Aarberg, in Walchwil-----
Schümperli, Ernst, of Wäldi, in Wollerau-----
Schweizer, Roland, of Hemberg, in Winterthur-----
Walser, Alexander J., of Rehetobel, in Richterswil-----
Wälti, Bruno, of Luzern, in Knonau-----

Audit body:

Ernst & Young AG, in Zurich-----

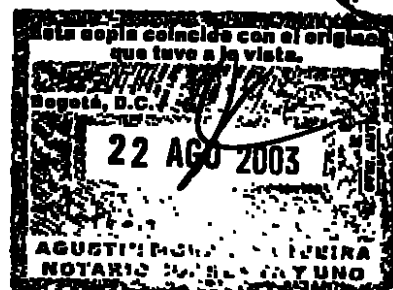
It is further certified that the aforementioned company is organized according to the laws of Switzerland.

The Commercial Registry Office of the Canton of Zurich can offer no guarantee as to the accuracy of the translation from the original German text of this entry in the Commercial Register.

Zurich, Switzerland, 09 July 2003
Company number: CH-020.3.923.935-5
Signed: AE
Fee: CHF 120.--



E. Aschard



CONFEDERAZIONE SVIZZERA

APOSTILLE / APOSTILHA

(Convenio de la Haya de 5 de octubre 1961)
(Convenção da Haia de 5 de Outubro de 1961)

1. País: Confederación Suiza, cantón de Zurich
Confederação Suíça, Cantão de Zurique
El presente documento público / Este documento público ..

2. Ha sido firmado por
foi assinado por *Escriturero*

3. Actuando en calidad de
na sua qualidade de *Auguste Heller*

4. Se halla sellado/timbrado con/esta provisto do selo/ carimbo do (da)
Kanton Zurich

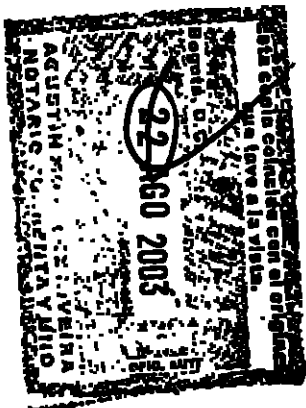
Certificado

5. En/em 8090 Zurich/Zurique 6. El/no día **25. Juli 2003**

7. Por la Cancillería de Estado del cantón de Zurich
pela Chancelaria de Estado do Cantão de Zurique

8. Con el número/tubo o No. *11375/2003*

9. Sello/timbre/selo/carimbo 10. Firma/Assinatura
H. 30 - *L. Schärer*



BOGOTA D.C. AGOSTO 20, 2003

TRADUCCIÓN OFICIAL CERTIFICADO

REGISTRO CANTON DE ZURICH

CERTIFICACION

Expedido por el Registro Comercial del Canton de Zurich

Con el presente se certifica que la siguiente compañía esta registrada en el Registro Comercial del Canton de Zurich: una Sociedad Comanditaria por Acciones con el nombre de,

Sika Schweiz AG

(Sika Switzerland Ltd) (Sika Suisse SA) (Sika Svizzera SA)

Domiciliada en Zurich

Esta Compañia ha sido registrada en el Registro Comercial del Canton de Zurich desde Julio 06, 1971. Ha sido registrada en el mencionado registro bajo las siguientes versiones.

De Julio 06, 1971 – Abril 24, 2002

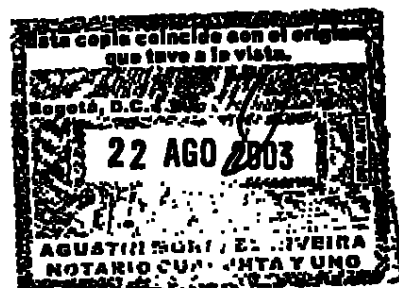
Sika AG vorm. Kaspar Winkler & CO.

(Seika SA, cidevant Kaspar Winkler & CO) (Sika SA gia Kaspar Winkler & CO).

Ha sido registrada desde Abril 24, 2002 bajo el siguiente nombre:

Sika Schweiz AG

(Sika Switzerland Ltda) (Sila Suisse SA) (Sika Svizzera SA).



65 + 66

El Registro Comercial del Canton de Zurich contiene particulares en referencia a la compañía antes mencionada correspondientes al poder de representación, además de otros particulares. Lo siguiente está registrado en referencia al poder de representación, entre otros:

Miembro de la junta directiva con poder unico de firma

Ming, Dr. Hans Peter, de Lungern, en Zumikon, presidente de la junta directiva.

Miembro de la junta directiva con poder de firma conjunta (minimo de dos)

Restringido a la oficina principal

Grubler, Walter, de Wil SG, en Risch, vice-presidente de la junta directiva—

Bartschi, Ernst, de Dulliken y Luzern, en Udligenswil —————

Miembro de la junta directiva con poder de firma conjunta (minimo de dos)

Lang, Peter, de utzenstorf, en Oetwil an der Limmat, delegado —————

Burkard, urs F., de Waltenschwil, en Oberageri —————

Columberg, Dr. Dumeni, de Disentis/Muster, en Disentis/Muster —————

Desax, Dr. Marcus, de Disentis/Muster en Stafa —————

Zbinden, Dr. Paul, de Plasselb, en Tifers —————

Con poder de firma conjunta (minimo de dos)

Tobler, Christoph, de Thal, en Neunforn —————

Weber, Pius, de Sempach, en Hildisrieden . —————

Poder de firma conjunta (minimo de dos) restringido a la oficina principal

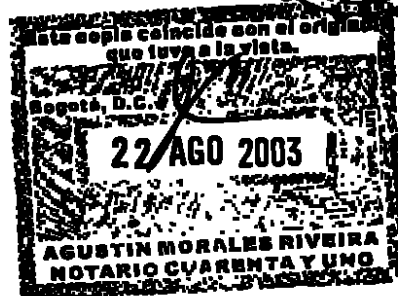
Angerhn, Werner, de Zurich, en Uitikon —————

Blank, Dr. Norman, Nacional de Alemania, en Uster —————

Bleibler, Alexander, de Uster, en Winterthur —————

Briner, Daniel de Zurich y Bassersdorf, en Steinmaur —————

Freuler, Thomas, de Basel, en Zurich —————



66-9
67

Gutmann, Walter, de uetikon an see, en Wadenwil _____
Kissling, Andre, de Wolfwil, en Merenschawand _____
Kurz, Karl, de Vechigeen, en Kusnacht _____
Mettler, Jurg, de Zurich, en Aesch bei Birmenadorf _____
Mosli, Stefan, de Gais, en Zug _____
Nabulon, Rene, de Umasch, en Monchaltorf _____
Nussbaumer, Gabriel, de Wunnewil-Flamatt, en Cottens, FR —
Petrisko, Robert, nacional de USA, en Kusnacht ZH _____
Ponti, Silvio, de St. Gallenkappel, en Zurich _____
Rechsteiner, Alfred, de Rehetobel, en Wiessendangen _____
Scheurer, Alice, de Aarberg, en Walchwil _____
Scumperli, Ernst, de Waldi, en Wollerau _____
Schweizer, Ronald, de Hemberg, en Winterhur _____
Walser, Alexander J., de Rehetobel, en Richterswil _____
Waltli, Bruno, de Luzern, en Knonau _____

Cuerpo Auditor

Ernst & Young AG, en Zurich _____

Tambien se certifica que la mencionada compañía esta constituida bajo las leyes de Suiza.

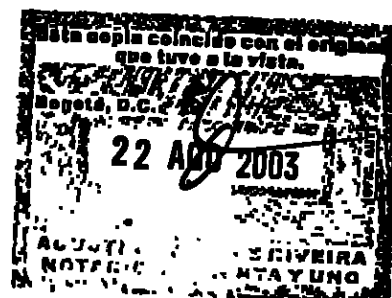
La Oficina de Registro Comercial del Canton de Zurich no puede ofrecer garantia en cuanto a la precision de la traducción del texto original en Aleman de este registro en el Registro Comercial.

Zurich, Suiza, JULIO 09, 2003

NUMERO DE LA COMPANIA: CH-020.3.923.935-5

Firmado AE

Honorarios CHF 120.



67 +2
68

(FIRMADO Y SELLADO)

REGISTRO CANTON DE ZURICH

APOSTILLE

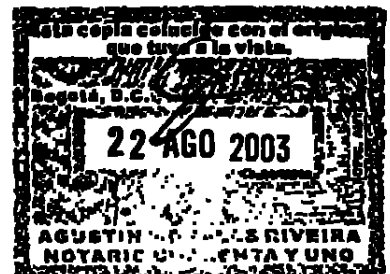
(Convenio de la Haya, Octubre 5, 1961)

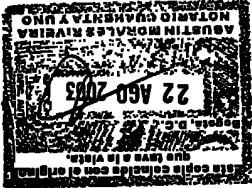
1. PAIS: CON FEDERACIÓN SUIZA, CANTON DE ZURICH
ESTE DOCUMENTO PUBLICO
2. HA SIDO FIRMADO POR (ILEGIBLE)
3. ACTUANDO EN SU CALIDAD DE REGISTRADOR
4. LLEVA EL SELLO/ESTAMPILLA DE REGISTRO CANTON DE ZURICH

CERTIFICADO

5. EN 8090 ZURICH
 6. EL DIA JULIO 25, 2003
 7. POR LA CHANCILLERÍA DE ESTADO DEL CANTON DE ZURICH
 8. NR. 11376/2003
 9. SELLO/ESTAMPILLA
 10. FIRMADO
- 30 I. SCHARER

Fidel Murcia
FIDEL ANTONIO MURCIA MURCIA
Traductor e Interprete Oficial
Resolución No. 488/94 Ministerio de Justicia





JOSE L. GARCIA

58055

COPIA DE LA FOTOCOPIA DEL
DOCUMENTO DE LA
LAS

JOSE L. GARCIA

22 AGO 21 A D 14

JOSE L. GARCIA
SANTA DE LA D.C.

2551
69

**DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT**

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de: **COMPOSICIONES DE POLIURETANO DE UN SOLO COMPONENTE ALTAMENTE RESISTENTES A LA INTEMPERIE Y CURABLES EN PRESENCIA DE HUMEDAD** declara(n) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a **SIKA SCHWEZ AG**, una compañía constituida y existente bajo las leyes de Suiza, domiciliada en Tüffenwies 16-22, CH-8064 Zürich, Suiza, correspondiente al expediente No. 03.048.026, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of: **HIGHLY WEATHERABLE MOISTURE-CURABLE ONE-COMPONENT POLYURETHANE COMPOSITIONS** hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to **SIKA SCHWEZ AG**, a company incorporated and existing in conformity with the laws of Switzerland, domiciled at Tüffenwies 16-22, CH-8064 Zürich, Switzerland corresponding to file No. 03.048.026, as far as the Republic of Colombia is concerned.

Akira Sugiyama 28, 7, 2003

AKIRA SUGIYAMA

domiciled at Hiratsuka City, Kanagawa, Japan

domiciliado en



7/29 12
70

杉山 晃は、本職の面前で添付 類に署名した。

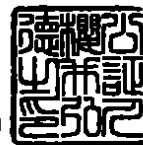
よって、これを認証する。

平成15年 7 月 28 日、本公証人役場において

横浜地方法務局所属

公 証 人
Notary

櫻井弘徳



HIROYOSHI SAKURAI

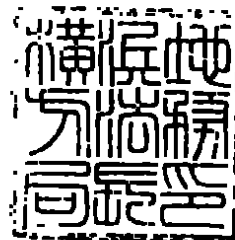
証 明

上記署名は、横浜地方法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、
真実のものであることを証明する。

平成15年 7 月 28 日

横浜地方法務局長

新井克美



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country : JAPAN
This public document
2. has been signed by HIROYOSHI SAKURAI
3. acting in the capacity of Notary of the Yokohama District
Legal Affairs Bureau
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at Tokyo
6. JUL. 28. 2003
7. by the Ministry of Foreign Affairs
8. 03- No 300411
9. Seal/stamp :

10. Signature :



S. Hagihara

Shinichi HAGIWARA

For the Minister for Foreign Affairs

100

100

100

70-13
71

Registered No 98

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that *Akira Sugiyama*
signed the attached document in my
presence

Dated 28th day of July, 2003.

Notary *Hiroyoshi Sakurai*

Hiroyoshi Sakurai
Yokohama District Legal
Affairs Bureau
9-26 Daikan-cho Hiratuka-city
Kanagawa-ken, Japan

72

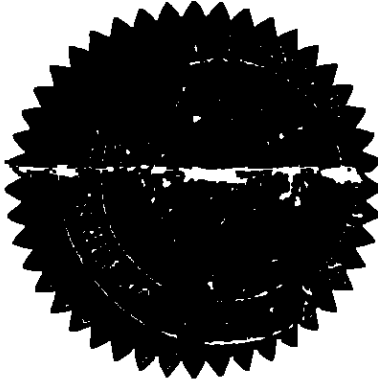
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
ROSE POLICASTRO
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
ROSE POLICASTRO, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 1ST DAY OF AUGUST 2003
7. BY: John E McCormac, CPA, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A178107
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE



John E McCormac

72-15
73

**DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT**

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de: **COMPOSICIONES DE POLIURETANO DE UN SOLO COMPONENTE ALTAMENTE RESISTENTES A LA INTEMPERIE Y CURABLES EN PRESENCIA DE HUMEDAD** declara(n) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a **SIKA SCHWEZ AG**, una compañía constituida y existente bajo las leyes de Suiza, domiciliada en Tüffenwies 16-22, CH-8064 Zürich, Suiza, correspondiente al expediente No. 03.048.026, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of **HIGHLY WEATHERABLE MOISTURE-CURABLE ONE-COMPONENT POLYURETHANE COMPOSITIONS** hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to **SIKA SCHWEZ AG**, a company incorporated and existing in conformity with the laws of Switzerland, domiciled at Tüffenwies 16-22, CH-8064 Zürich, Switzerland corresponding to file No. 03.048.026, as far as the Republic of Colombia is concerned.

Takuya Kunitomo July 15th, 2003
TAKUYA KUNITOMO
domiciled at Fort Lee, New Jersey, USA
domiciliado en

CERTIFICATE OF ACKNOWLEDGMENT

State of New Jersey,

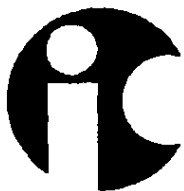
County of Bergen, ss.

On July 15th, 2003, before me, Rose Policastro, in and for said County, personally appeared Takuya Kunitomo, who satisfactorily identified themselves as the signer(s) of / witness(es) to the above-referenced instrument.

Rose Policastro
(Notary Signature)

7/15/03
(Date)

ROSE POLICASTRO
A Notary Public of New Jersey
My Commission Expires January 8, 2008



Folio 73

2020
Bogotá DC

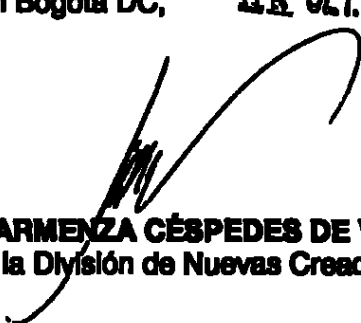
Doctor(a)
JIMENA ESCOBAR URIBE
Apoderado(a)
SIKA SCHWEIZ AG

REFERENCIA:	Radicación No.	03-48026
	Solicitud Internacional	PCT/EP2001/14390
	Fecha inicio fase nacional	13/07/2003
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	1167
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Unica de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

22 SET. 2003


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

202056